

DEUX FLEAUX

(Suite et fin.)

Concluons-nous en pensant que quand le choléra a cessé, bientôt le travail, l'union, la joie, la vie, reviennent avec la prospérité, et vite les maux sont oubliés et les malheurs réparés.

Esprons que nous jouirons, dans un avenir que Dieu seul connaît, d'un pareil spectacle, alors que la secte maçonnique, frappée d'un coup mortel par l'Encyclique *Humani generis*, aura perdu sa trop grande influence en France, en Italie, en Espagne, en Allemagne, en Russie, sans parler des autres pays qu'elle a envahis, qu'elle travaille, qu'elle tyrannise en attendant qu'on y récolte ce qu'elle y a semé : la division et la mort.

Nous concluons, avec le Souverain-Pontife, en disant : "Il faut donc chercher un refuge auprès de Marie que l'Eglise appelle à juste titre : la Vierge de Bon Secours, Notre-Dame auxiliaire, Refuge des chrétiens, afin que, sensible à nos prières, elle daigne nous obtenir le secours que nous implorons, et nous délivrer du danger que courent nos âmes et nos corps."

Oui, nos très chers frères, prions en agissant, et agissons en priant. Il faut mettre en Dieu seul notre confiance, mais *prier et agir*, ainsi que Léon XIII nous l'a commandé, dans toutes Ses Lettres, où il se plaît à nous révéler le vrai et le juste, où il prend un soin tout paternel de nous tracer le chemin que nous devons suivre.

O Marie, Vierge Immaculée, divine Mère du Christ Jésus, jetez vos regards sur l'Eglise, outragée par l'antique et cruel ennemi, qui s'exalte dans son triomphe d'aujourd'hui ; humiliez-le, et rendez à l'Eglise sa liberté par votre puissante médiation. Vous êtes notre Mère, notre Avocate, notre Reine : faites, nous vous en supplions, que les fleaux dont nous souffrons disparaissent, afin que Jésus règne sur nous et que son Eglise redevienne l'Institutrice aimée et obéie de tous les peuples.

(Suite le dispositif).

Donné à Evry-Malmaison (Pas-de-Calais), le 14 septembre 1884, en la fête de l'Exaltation de la Sainte-Croix.

† AMAND JOSEPH,
Evêque de Grenoble.

Plus de deux mille piastres de tweeds nouveaux sont en exposition au grand magasin de J. L. Richard, rue Dalhousie, Ottawa. Le choix est vraiment exceptionnel et les prix sont à faire rire, tellement ils sont bas. Un tailleur compétent est à la disposition des acheteurs.

24-4

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. AUCLAIR pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Ecosse et des Etats-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantin en main un assortiment complet de tweeds canadiens.

Les meilleurs tailleurs du Canada et des Etats-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie.

Prix modérés.

P. C. AUCLAIR, propriétaire, 133 rue Sparks, Ottawa.

KILNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et la Minnesota.

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE

Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jones en or solide.

H. NOREZ,

30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House".

Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

EST-CE BIEN LE CAS ?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

(Suite le dispositif).

Donné à Evry-Malmaison (Pas-de-Calais), le 14 septembre 1884, en la fête de l'Exaltation de la Sainte-Croix.

† AMAND JOSEPH,
Evêque de Grenoble.

Plus de deux mille piastres de tweeds nouveaux sont en exposition au grand magasin de J. L. Richard, rue Dalhousie, Ottawa. Le choix est vraiment exceptionnel et les prix sont à faire rire, tellement ils sont bas. Un tailleur compétent est à la disposition des acheteurs.

24-4

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

Les jours de la cuve à l'Indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine forte de boulangers, par baril.....	\$ 5 25 à 5 50
Farine extra.....	5 50 à 6 00
Farine de sarrasin.....	5 00 à 6 00
Farine d'avoine.....	4 75 à 5 00
Farine de blé d'Inde.....	3 50 à 3 75

GRAINS	
Blé, le minot.....	1 00 à 1 25
Avoine.....	38 à 40
Blé d'Inde.....	1 00 à 0 00
Pois.....	85 à 90
Fèves.....	1 70 à 2 00
Sarrasin.....	65 à 70
Orge.....	65 à 70
Seigle.....	70 à 75

LÉGUMES	
Patates, la poche.....	50 à 00
Navets le paquet.....	05 à 00
Betteraves.....	06 à 00
Choux, la douzaine.....	25 à 50
Oufs.....	18 à 20
Pommes, le baril.....	4 00 à 6 00
Prunes rouges, le seau.....	0 40 à 0 80

VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	40 à 70
Poules, la pièce.....	40 à 50
Canards.....	50 à 60
Dindes, la pièce.....	75 à 1 25
Oies.....	70 à 75

VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	6 00 à 6 50
Veau.....	9 00 à 9 00
Lard (au quartier).....	6 à 08
Mouton.....	7 à 10

DIVERS	
Beurre, en pain.....	25 à 00
do en seau.....	20 à 00
Fromage.....	10 à 14
Suif brut, la livre.....	00 à 00
Suif fondu.....	8 à 10
Saindoux.....	12 à 14
Sucre d'érable.....	10 à 12 1/2
Miel, la livre.....	12 à 15
Sirop d'érable, le gallon.....	00 à 1 00
Pain.....	15 00 à 00 00
Paille.....	5 00 à 6 00

PEAUX INSPECTÉES	
No. 1 le 100 lbs.....	7 50 à 7 00
No. 2.....	7 00 à 7 50

MARCHE DE MONTREAL

GRAINS ET FARINES	
Supérieure extra.....	\$4 25 à 4 30
Extra supérieure.....	4 10 à 4 15
do (du printemps).....	3 90 à 4 00
Forde (moyenne).....	4 50 à 4 85
do de boulangerie.....	5 09 à 5 50
Superfine.....	3 25 à 3 40
Middlings.....	3 00 à 3 25
Middlings.....	2 90 à 3 00
Forde en sacs de 100 lbs.....	2 15 à 2 25
Extra.....	2 15 à 2 20
Sup.....	1 75 à 2 00

FARINES	
Forde de blé rouge d'hiver en poche de 100 lbs.....	2 75 à 2 80
Blé rouge d'hiver.....	0 92 à 0 95
blanc.....	0 90 à 1 00
rouge du printemps.....	0 95 à 1 00
Issues de blé.....	15 50 à 16 00
Son (gros).....	15 50 à 16 00
" (fin).....	19 00

GRAINS GROSSIERS	
Pois le minot de 66 lbs.....	0 88 à 0 87 1/2
Avoine.....	0 35 à 0 36
Orge.....	0 30 à 0 35
Mais.....	0 56 à 0 70
Seigle.....	0 56 à 0 70

DIVERS	
Beurre en tinette.....	0 15 à 0 20
Oufs frais la douzaine.....	0 22 à 0 25
Fromage.....	0 09 à 0 10
Pommes le baril.....	4 50 à 6 00
Oranges la douzaine.....	0 30 à 0 40
Citrons la caisse.....	8 00 à 9 00
Miel en gâteau.....	0 15 à 0 00
Miel coulé la lb.....	0 10 à 0 00
Sucre d'érable nouv. la lb.....	0 08 à 0 10
Sirop d'érable le gall.....	0 90 à 1 00
Tabac en rolls la lb.....	0 15 à 0 20
Plumes mées.....	0 12 à 0 14
" d'oies.....	0 60 à 0 70
Cire.....	0 35 à 0 40

LÉGUMES	
Pommes de terre, sac.....	0 60 à 0 60
Choux, douzaine.....	0 30 à 0 00
Navets, minot.....	0 00 à 1 20
Betteraves.....	0 00 à 1 25
Carottes, douzaine.....	0 40 à 0 50
Concombres, la douzaine.....	0 50 à 0 00
Haricots verts, minot.....	0 50 à 0 00
Petit pois.....	0 50 à 0 00

MARCHÉ AU FOIN	
Foin pressé, la tonne.....	9 00 à 10 00
" en bottes liées qualité.....	8 50 à 9 00
" 2e.....	6 50 à 7 00
Paille.....	5 00 à 6 50

MARCHE DE CHICAGO

Blé.....	0 77 1/2 à 0 80
Mais.....	0 00 à 0 81 1/2
Avoine.....	0 25 1/2 à 0 25 1/2
Lard sale.....	16 50 à 0 00
Saindoux.....	7 32 1/2 à 0 00

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras à position, mais les nerfs n'avaient pu se rétablir et je ne pouvais plus que pincer mon bras à angle droit. Les nerfs se rétablirent être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool au vinaigre, du Brandy et le l'arnet, mais sans aucun effet marqué. Ne pouvant plus tenir la quantité de votre médicament, j'en pris plus que je n'en avais, et donnai les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savons pas que ce remède avait été inventé par vous." Les ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis j'en ai acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre, vu que l'on parlait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous le mandier de m'envoyer six bouteilles, mais étiez détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre médicament et nous obtenons de très bons résultats pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je n'aie pu donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. DICKSON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. J. D'ARCY, rue Sussex, Ottawa.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Amica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué,
W. H. DICKSON,
218 rue St. Constant, Montréal.
En vente chez C. J. D'ARCY, rue Sussex, Ottawa.

CHAS DESJARDINS

No. 40 RUE SPARKS

OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE

sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:

La Citizens, DE MONTREAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian, do
La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis

au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER DE PLACEMENTS ET COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriques et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe.

LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins.

BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés.

Le Restaurant "Queen"

Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

Ce restaurant de première classe n'est qu'à quelques minutes de marche de tous les principaux hôtels. Toujours à point, luitres, et primeurs de la saison. Repas à la carte. La salle à manger des dames est au premier étage. On fait une spécialité des soupes aux huîtres et des dîners privés.

P.S.—Les prix ne sont pas surchargés.

J. H. SPENCER, Propriétaire.

20 mars 1884

PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES

De MCGILL

Reconvoit le

Pour la guérison

de toutes les

maladies causées par le

Ces pilules sont

comme étant des

efficaces remèdes

pour les personnes

qui souffrent de

ces substances

rendre préjudiciables

à la santé des

personnes âgées.

Les PILULES

de Noix Longues

Composées, de McGill,

sont préparées avec soin,